

邢晏春 著

邢晏春苏州话语音词典



苏州大学出版社



邢晏春苏州话语音词典

邢晏春 著

苏州大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

邢晏春苏州话语音词典/邢晏春著. —苏州:苏州大学出版社, 2014. 5

ISBN 978-7-5672-0766-0

I. ①邢… II. ①邢… III. ①吴语—语音—方言词典—苏州市 IV. ①H173-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 072514 号

邢晏春苏州话语音词典

邢晏春 著

责任编辑 金振华

苏州大学出版社出版发行

(地址: 苏州市十梓街 1 号 邮编: 215006)

南京爱德印刷有限公司印装

(地址: 南京市江宁区东善桥秣周中路 99 号 邮编: 211153)

开本 787 mm×1 092 mm 1/32 印张 55.625 插页 2 字数 1 291 千

2014 年 5 月第 1 版 2014 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5672-0766-0 定价: 180.00 元

苏州大学版图书若有印装错误, 本社负责调换

苏州大学出版社营销部 电话: 0512-65225020

苏州大学出版社网址 <http://www.sudapress.com>

序

一方水土养一方人。河网交叉的江南,以水城苏州市区语言为中心的吴侬软语,传承、流变了数千年,恰似静静流淌的河水,滋养出被喻为世上最美声音的苏州评弹、诸戏之祖的苏昆,并分别被评为国家级和世界级非物质文化遗产。软糯、温婉的苏州话语音,备受世人称赏,惊艳世界。随着苏州经济的发展,人口大量频繁流动,苏州话已越来越成为占苏州市人口将近一半的新苏州人、打工者生活、工作中不可或缺的需求。学习苏州评弹、苏昆等传统艺术的学员们,即使是生在苏州、长在苏州,也因种种原因,讲的苏州话不那么纯正、道地,亟待纠正;带有浓郁苏州地区特色的语言、词汇,被遗忘了许多,也亟待记录、传承。

我出身、成长于苏州市区一个苏州评弹名家家庭,本地就读。后与胞妹晏芝一起随父瑞庭公、姐雯芝学习苏州评弹艺术。学成后,两人合作,以苏州评弹为业二十余年,一九八五年后双双转入苏州评弹学校执教专业直至退休。从学艺伊始,直至退休之后,我还一直从事苏州评弹的写作。从总体来看,我一生都没有离开过苏州语言艺术的演唱、传承、写作和研究。我一直希望把自己所知的苏州语言做个记录,保留下来,但始终困于注音的方法。曾试图用传统的反切法,即用两个字来注另一个字的音——被切字的声母跟反切上字相同,被切字的韵母、声调跟反切下字相同。但用这种反切注音方法来为苏州话注音,必须以能用苏州话很标准地读出反切字为前提,否则被切的字的读音不可能是苏州语音。如:“州”字,知欧切,用上海话来

切(上海紧邻苏州),上海话的“欧”近似于苏州话中的“安”,切出来的“州”字音近似于苏州话中的“钻”。因此,这种方法用于外地人学苏州话是行不通的。我还曾试图借用汉语拼音方案的声母、韵母、声调符号为苏州话注音,但由于普通话的声母、韵母、声调与苏州话不尽相同(还以“州”字为例,知欧切,苏州话“欧”字的韵母,汉语拼音方案中没有),因此这种方法也不可取。十多年前,我在苏州评弹学校担任教科科长时,看到李荣先生主编的《苏州话方言词典》是以国际音标为苏州话注音的。通过自学,我觉得这是一种很好的注音方法,于是用这种方法编撰校本教材《吴语正音声母视读》、《吴语正音韵母视读》,以教授学生,取得了良好的效果。因此萌生了给学生编撰一部学习苏州话语音的工具书。鉴于苏州话和其他地方语言一样,具有流变性,本词典记录的是本人所处年代的苏州话语音,同时附有苏州评弹艺术表演用的中州韵念法,供学员和相关习作者参考。本词典所收录的字和条目,按汉语拼音方案音序排列,以便外地人学苏州话时检索。

苏州是个非常古老的优秀的城市,曾经是长三角地区政治、经济、文化的中心,其所孕育和传承下来的吴方言位列全国七大方言(北方方言、吴方言、闽语、粤语、赣语、湘语、客家话)中的第二,文化积淀深厚,内容丰富而生动。囿于水平和见识,虽然我用十余年大部分业余时间进行搜罗、筛选、编辑,至今付梓出版,但心中依旧忐忑,恐其有许多不尽人意之处,切望有识之士批评指正。

本词典从编写到出版,我感恩苏州评弹学校的大力扶持和资助,尤其是时任学校主要领导的周沛然、邢晏芝等同志的支持和协助,并由我的学生张刘潇老师担任出版联络工作。感谢苏州大学出版社金振华教授赤诚配合,感谢苏州评弹学校张梅芳老师、上海评弹团江肇崐先生无私提供相关资料,挚友邬志毅先生关于汉语拼音方面的指导,并对于苏州日报、姑苏晚报等媒体的热诚关注,书迷朋友和同仁们的关心深表谢忱。

序

十余年来,妻杨建文为使我赢得更多的时间,专注于这项工作,免受干扰,承担了包括三次搬家在内的所有家庭事务,还负责文稿的保管工作,真是受累了。

我已年入古稀,希望余生能有精力,为苏州话的传承再做些贡献。

邢晏春

二〇一三年十月

目 录

序 / 1

凡例 / 1

汉语拼音音节索引 / 1

正文 / 1 - 1652

附录 / 1653

一、声母练习 / 1653

二、韵母练习 / 1654

三、声调练习 / 1655

A

ā

阿【θaʔɿ】、【θaɿ】 前缀。(一)用在排行、小名等的前面。(二)用在某些亲属名称的前面。(三)疑问助词。

【阿二】θaʔɿnɿ 排行第二。

【阿大】θaʔɿdæuɿ 排行第一。

【阿飞】θaʔɿfiɿ 指身着奇装异服,举止轻狂的青少年流氓。

【阿土】θaʔɿtʰæuɿ 指没有见过世面的人(含讥讽意)。

【阿乡】θaʔɿɕiãɿ 对来自乡村的人的谑称。

【阿公】θaʔɿkoŋɿ 丈夫的父亲。

【阿对】θaʔɿtɛɿ 对不对?

【阿好】θaʔɿhæuɿ (一)好不好?(二)后缀词。表示

肯定,含反驳的意思。

【阿妈】θaʔɿmaɿ 女佣。

【阿末】θaʔɿməɿ 最后;倒数第一。

【阿囡】θaʔɿnøɿ 对小孩的呢称。

【阿局】θaʔɿkɿoɿ 行不行?

【阿足】θaʔɿtsɔʔɿ 反诘词。(人品)够不够格。

【阿侄】θaʔɿzɛɿ 弟兄的儿子。

【阿姐】θaʔɿtsiaɿ 姐姐。

【阿叔】θaʔɿsoʔɿ (一)父亲的弟弟。(二)丈夫的弟弟。

【阿姨】(1) θaʔɿhiɿ 妻子的姐妹。(2) θaʔɿhiɿ (一)母亲的姐妹。(二)对普通职业妇女的称呼。

【阿是】θaʔɿzɿɿ或θaʔɿzæɿ 是不是?

【阿要】θaʔɿθiæɿ (一)要不要?(二)多么。

【阿爹】θaʔɿtiaɿ 祖父。

【阿婆】(1) θa'ɿbuɿ 丈夫的母亲。(2) θaɿbuɿ 祖母。

【阿婶】θa'ɿsənɿ (一) 叔叔的妻子。(二) 丈夫弟弟的妻子。

【阿舅】θa'ɿŋiɿ 妻子的弟兄。

【阿嫂】θa'ɿsæɿ 哥哥的妻子。

【阿曾】θãɿ 有没有？

【阿碍】θa'ɿŋɛɿ (一) 碍不得事。(二) 要不要紧？行吗？

【阿嚏】θa'ɿt'iɿ 象声词。形容打喷嚏的声音。

【阿戆】θa'ɿŋãɿ (一) 智商不高的人。(二) 傻不傻？

【阿二头】θa'ɿɿiɿdyɿ (一) 排行第二。(二) 后缀词。表示程度很高。应用时，前面用“穷”字，表示程度到极点，中间动词，后面加“阿二头”。

【阿土生】θa'ɿtəuɿsənɿ 指土气十足的人。

【阿木林】θa'ɿmɔ'ɿlinɿ (一) 不懂行的人。(二) 容

易上当受骗的人。

【阿可以】θa'ɿk'əuɿθiɿ 可不可以？

【阿可能】θa'ɿk'əuɿnənɿ 有没有这种可能性？

【阿犯着】θa'ɿvɛɿza'ɿ 值不值得？

【阿艮艮】θa'ɿŋənɿŋənɿ 指人脾气固执，说话生硬。

【阿买账】θa'ɿmaɿtsãɿ 服不服或给不给面子？

【阿有格】θa'ɿɿhiɿɿkəɿɿ (一) 有没有？(二) 反诘。怎么会有这样的？

【阿曲死】θa'ɿtɕ'əɿsiɿ 义同【阿木林】。

【阿有啥】θa'ɿɿhiɿɿsəɿ (一) 有没有什么东西或问题？(二) 前缀词。怎么能？

【阿来事】θa'ɿlɛɿzɿɿ 行不行？

【阿作兴】θa'ɿtsəɿɿtɕənɿ (一) 可能不可能？(二) 该不该？

【阿局式】θa'ɿtɕiəɿtsəɿɿ 行不行？简称【阿局】θa'ɿtɕiəɿɿ。

【阿壳张】θa'ɿk'əɿtsãɿ 谁

料到;没料到。

【阿应该】θaʔlθinʔkɛV 应不应该? 也说作【阿该应】θaʔkɛlθinV。

【阿胡子】θaʔhəuʔtsɿV 指脸上胡子多的男人。

【阿是介】θaʔzɿʔtɕiaɿ 是不是这样?

【阿高兴】θaʔkæʔtɕənV (一)高不高兴?(二)有没有兴趣?

【阿起劲】θaʔtɕʰtɕənV 有没有兴趣?

【阿值得】θaʔzɿʔtɕʰ 值不值得?

【阿婆俭】θaʔʔbuʔdɕinV (一)指不懂行。(二)帮倒忙;瞎起劲。(三)指这两种情况的人。

【阿勒嗨】θaʔlɿʔhɛV 在不在?

【阿勒辖】θaʔlɿʔhaʔɿ 在不在?

【阿超到】θaʔʔtɕʰtɕəV 至不至于?

【阿超得】θaʔʔtɕʰtɕʰɿ 义同【阿超到】。

【阿末老老】θaʔʔmɿʔlɛʔlɛʔ

ɿ 指最后一个人。

【阿有介事】θaʔʔhiVʔkɔVzɿV 有这么回事?

【阿有耳朵】θaʔʔhiVʔŋiʔtəuV (一)有没有耳朵?(二)听见没有(带申斥意)?

【阿花猓猓】θaʔʔhoʔlloʔʔloʔɿ 狗的呢称。

【阿要死快】θaʔʔθiæʔsiVʔkʰuV 真是该死。

【阿浦阿浦】θaʔʔpʰuʔθaʔʔpʰuV 形容气极的样子。

【阿猫阿狗】θaʔʔmæʔθaʔʔkYV 指普通人(含轻蔑意)。

【阿超至于】θaʔʔtɕʰtɕəʔtɕYV 至不至于。

【阿花猓猓草】θaʔʔhoʔlloʔʔloʔʔtɕʰəV 狗尾巴草。

【阿嫫里嫫嫫】θaʔʔmɛʔliVʔtsiV 可怜巴巴的。

【阿元戴帽子——完】θaʔʔŋiʔtɕʰmæʔtsɿV ——ɦuʔɿ 歇后语。表示彻底失败。

【阿艮艮,膀牵筋】θaʔʔŋɛVʔŋɛV,ʔpʰɔVʔtɕʰiVʔtɕənV 俗语。义同【阿艮艮】。

【阿溜原是阿溜】θaʔʔliVʔliVʔliVʔliV 还像原来那

A

般不争气的样子。

【阿胡子打喷嚏】 $\theta a' \eta \theta u \eta t s$
 $\eta \eta t \tilde{a} \eta p' \theta n \eta t' i \eta$ 形容濛濛
 细雨。

【阿婆俭,讨惹嫌】 $\theta a' \eta b u \eta \theta$
 $i \eta, t' \theta \eta z \theta \eta i \eta$ 俗语。指
 不懂行,帮倒忙,令人厌恶。

【阿婆嫁男人——另有一功
 (公)】 $\theta a' \eta b u \eta k a \eta n \theta \eta \theta$
 $n \eta$ —— $i \eta \eta i \eta \eta \theta i \eta' k o \eta \eta (k o$
 $\eta \eta)$ 歇后语。指与众不同的
 样子。

【阿姐勿出嫁,耽搁妹子】 $\theta a' \eta$
 $t s i a \eta f \eta' t s' \eta' k a \eta, t \eta k o' \eta$
 $m \eta \eta t s \eta$ 喻前面的问题不
 解决,耽误后面的进程。

【阿大新,阿二旧,阿三破,阿
 四筋】 $\theta a' \eta d \theta u \eta s i \eta, \theta a' \eta$
 $\eta \eta \eta \theta i \eta \eta, \theta a' \eta s \eta \eta p' u \eta, \theta a' \eta$
 $t s \eta \eta \theta \theta \eta \eta$ 指旧时家庭生
 养孩子多,普通家庭孩子的
 穿着状况。

【阿巧笃爷,碰着阿巧笃娘,巧
 碰巧】 $\theta a' \eta \theta i \theta \eta \eta t o' \eta \eta i a \eta,$
 $b \tilde{a} \eta z a' \eta \theta a' \eta \theta i \theta \eta \eta t o' \eta \eta i \tilde{a}$
 $\eta, \theta i \theta \eta \eta b \tilde{a} \eta \theta i \theta \eta \eta$ 俗语。
 形容再没有比这更巧的了。

啊【 $\theta a \eta$ 】 叹词,表示惊异
 或赞叹。

【啊呜】 $\theta a \eta \theta u \eta$ 童语。老
 虎。

【啊呀】 $\theta a \eta \theta i a' \eta$ 或 $\theta a' \eta \theta i a' \eta$
 叹词。表示惊讶;不满;为
 难。

【啊哇】 $\theta a \eta \theta u a \eta$ 或 $\theta a' \eta \theta u a$
 η 或 $\theta a' \eta \theta u a' \eta$ 呼痛声。

【啊—哇】 $\theta a' \eta \theta i \eta' \eta \theta u a' \eta$
 或 $\theta a' \eta \theta i \eta' \eta \theta u a \eta$ 呼痛
 声。

【啊哇哇】 $\theta a' \eta \theta u a' \eta \theta u a' \eta$
 呼痛声。

āi

哎【 $\theta \eta \eta$ 】 叹词。(一)表
 示提醒。(二)应答声。

【哎哎】(1) $\theta \eta \eta \theta \eta \eta$ 童语。
 大便。(2) $\eta \eta \eta \eta \eta$ 表示提
 醒。

哀【 $\theta \eta \eta$ 】

【哀乐】 $\theta \eta \eta \theta i o' \eta$

【哀当】ØEltǎŋ 苦怜相(多指有意装出来的)。

【哀悼】ØEldæŋ

挨【Øaŋ】文读【ØEŋ】另

见 ái。(一)顺着(次序)。(二)靠近。(三)这。

【挨个】ØEŋkəŋ 这一个。

【挨记】ØEŋtɕiŋ 这一下。

【挨连】ØEŋliŋ 似皮肤受感染那种不舒服的感觉。

【挨场】ØEŋzǎŋ (一)这样。(二)这一场。

【挨抢】ØEŋtɕiǎŋ 近一段时间里。

【挨拨】Øaŋpəŋ 强求(别人接受)。

【挨面】ØEŋmiŋ (一)这一边。(二)这一面(面为量词)。

【挨种】ØEŋtsəŋ 这一种。

【挨段】ØEŋdəŋ 这一段。

【挨档】ØEŋtǎŋ 这一种;这一个;这个批次或组合。

【挨浪】ØEŋlǎŋ 这里或这地方。

【挨桩】ØEŋtsǎŋ 这一桩。

【挨着】Øaŋzaŋ 轮到。

【挨搭】ØEŋtaŋ 这里;这地方。

【挨歇】ØEŋtɕəŋ 现在。

【挨上门】Øaŋzǎŋmən 不请自来(贬意)。

【挨上来】Øaŋzǎŋlɛŋ (一)主动送上来(贬意)。(二)轮着上来。

【挨长短】Øaŋzǎŋtəŋ 按长短。

【挨勿着】Øaŋfəŋzaŋ 轮不到。

【挨什梗】ØEŋzəŋgǎŋ或ØEŋgǎŋ 这样。

【挨世里】ØEŋsɿŋliŋ 这一辈子里。

【挨连痛】ØEŋliŋt'əŋŋ 似皮肤被擦伤的那种痛楚。

【挨首里】ØEŋsɿŋliŋ 这一边。

【挨胡琴】Øaŋhəuŋtɕən 拉胡琴。

【挨模样】Øaŋmoŋhiǎŋ 差不多的时候。

【挨要腔】Øaŋhiǎŋtɕiǎŋ 下流的样子。

【挨一挨二】ØaŋθiǎŋØaŋŋiŋ

(一) 顺着顺序。(二) 数一数二。

【挨一排二】 $\theta a^1 \theta i a^7 b a^1 n i^1$
顺着顺序。

【挨年岁边】 $\theta a^1 n i^1 i s e^1 p i^1$
指岁末那段时间。

【挨年煞边】 $\theta a^1 n i^1 i s a^7 p i^1$
义同【挨年岁边】。

【挨抢势里】 $\theta e^1 t s i^1 \tilde{a}^1 s y^1 l i^1$
这一阵子。

【挨着勿是轮着】 $\theta a^1 z a^7 f i^7$
 $l z l n e n^1 z a^7$ 轮到轮不到
各凭运气。

【挨上门, 自掇凳; 炒冷饭, 自家盛】 $\theta a^1 z a^7 l m e n^1, z l i^1 t$
 $\tilde{a}^1 t e n^1; t s a^7 \tilde{a}^1 i v e^1, z l i^1 k$
 $a^1 z e n^1$ 俗语。喻不速之
客厚颜无耻的样子。

唉【 θe^1 】 答应 的声音。

ái

挨(捱)【 $n a^1$ 】另见 $\tilde{a} i$ 。

【挨日脚】 $n a^1 n e^7 t e i a^7$ 拖延
日子。

【挨辰光】 $n a^1 z e n^1 k u \tilde{a}^1$ 拖
延时间。

【挨脱两日】 $n a^1 t e^7 l i \tilde{a}^1 n e^7$
拖延两天。

癌【 $n e^1$ 】

ǎi

毒【 θe^1 】

欸【 θe^1 】

【欸乃】 $\theta e^1 n e^1$ 或 $\theta a^7 \theta e^1$
象声词。形容摇橹的声音。

暖(1)【 θe^1 】 叹词。表示
不同意或否定。(2)【 θe
 $\backslash$ 】 招呼人的声音。

矮【 θa^1 】文读【 θe^1 】

【矮人】 $\theta a^1 n e n^1$ (一) 个
子矮小的人。(二) 指低人
一等的人。

【矮子】 $\theta a^1 t s l^1$ 个子矮小
的人。

【矮小】 $\theta a^1 s i a^1$ 又矮又
小。

【矮凳】 $\theta a^1 t e n^1$ 没有靠背

或扶手,供一人坐的凳子的通称。

【矮头颈】θaɪdyɪtɕənɻ 颈脖矮小。

【矮冬瓜】θaɪtoŋŋkoɻ 形容身材矮而胖的人。

【矮一路】θaɪθiəʔŋəuɻ
(一) 相比之下要矮一些。
(二) 相形见绌,低人一等。

【矮东洋】θaɪtoŋŋhiãɻ 对日本侵略者的贬称。

【矮胖子】θaɪp'ãɻtsɻɻ 称身材矮而胖的人。

【矮阔门】θaɪdaʔɬmənɻ 比门框短二三尺的矮门。

【矮掇髡】θaɪtəʔbãɻ 称身材矮而胖的人(含贬义)。

【矮短短】θaɪtəʔtəɻ 形容身材矮小。

【矮掇髡,滚勒滚】θaɪtəʔbãɻ
ɻ,kuənɻlɛʔɬkuənɻ 形容矮胖子走路的样子(含贬义)。

【矮子里向拔长子】θaɪtsɻɻli
ɻciãɻbaʔɻzãɻtsɻɻ 在身材矮的人中间挑高个子。转指在较次的中间选出好一点的。

【矮子肚里疙瘩多】θaɪtsɻɻd
əuɻliɻkəʔɻtaʔɻtəuɻ 指身材矮小的人,往往比平常人精明。

【矮子爬胡梯——步步高升】
θaɪtsɻɻboɻɬəuɻtɻiɻ——b
uɻbuɻkæɻɻsənɻ 歇后语。
指不断上升、提高。

藹【θEɻɻ】

靄【θEɻɻ】

艾

艾【ŋEɻɻ】

【艾绒】ŋEɻɻŋoŋɻ

唉【hEɻɻ】【ɦEɻɻ】 叹词,表示伤感或惋惜。

爰【θEɻɻ】

【爰人】θEɻɻŋənɻ

【爰心】θEɻɻsinɻ

【爰司】θEɻɻtsɻɻ 扑克牌中的A。

【爰好】θEɻɻhæɻɻ

A

- 【爱河】 $\theta E \ve h\epsilon u \downarrow$
 【爱称】 $\theta E \ve t\epsilon' \epsilon n \downarrow$
 【爱惜】 $\theta E \ve s i \epsilon' \downarrow$
 【爱情】 $\theta E \ve z i n \downarrow$
 【爱戴】 $\theta E \ve t E \ve$
 【爱到死脱】 $\theta E \ve t \epsilon \ve s i \ve t' \epsilon' \downarrow$
 形容爱得很深。
 【爱即是害】 $\theta E \ve t s i \epsilon' \downarrow z \downarrow \downarrow h E \ve$
 指溺爱就是害人。

隘【 $\theta E \ve$ 】

碍【 $\eta E \ve$ 】

- 【碍事】 $\eta E \ve z \downarrow \downarrow$
 【碍着】 $\eta E \ve z \alpha' \downarrow$ 妨碍到。
 【碍勿得】 $\eta E \ve f \epsilon' \downarrow t \epsilon' \downarrow$ 也读作 $\eta E \ve f \epsilon' \downarrow t \epsilon' \downarrow$ 嫉妒。
 【碍面子】 $\eta E \ve m i \downarrow t s \downarrow \downarrow$
 【碍介碍事】 $\eta E \ve k \alpha' \downarrow \eta E \ve z \downarrow \downarrow$
 妨碍做事;造成不方便。
 【碍手扳脚】 $\eta E \ve s \ve \downarrow \eta E \ve t \epsilon' \alpha' \downarrow$
 妨碍。
 【碍着点啥】 $\eta E \ve z \alpha' \downarrow t i \downarrow \downarrow s \alpha \ve$
 妨碍到什么啦?

暖【 $\theta E \ve$ 】 叹词。表示悔恨、懊恼。

媛【 $\theta E \ve$ 】

暖【 $\theta E \ve$ 】

【暧昧】 $\theta E \ve m E \ve$

ān

厂【 $\theta \theta \downarrow$ 】另见 chǎng。

安【 $\theta \theta \downarrow$ 】中州韵【 $\theta E \downarrow$ 】

- 【安分】 $\theta \theta \downarrow v \epsilon n \downarrow$
 【安心】 $\theta \theta \downarrow s i n \downarrow$
 【安宁】 $\theta \theta \downarrow \eta \epsilon n \downarrow$
 【安全】 $\theta \theta \downarrow z i n \downarrow$
 【安抚】 $\theta \theta \downarrow v u \downarrow$
 【安定】 $\theta \theta \downarrow d i n \downarrow$
 【安易】 $\theta \theta \downarrow \theta i \downarrow$ (一) 平静; 安宁。(二) 守本分。
 【安胎】 $\theta \theta \downarrow t' E \ve$ 用药物保住胎儿。
 【安息】 $\theta \theta \downarrow s i \epsilon' \downarrow$
 【安顿】 $\theta \theta \downarrow t \epsilon n \downarrow$
 【安耽】 $\theta \theta \downarrow t E \ve$ 守本分。
 【安家】 $\theta \theta \downarrow k \alpha \ve$
 【安神】 $\theta \theta \downarrow z \epsilon n \downarrow$
 【安排】 $\theta \theta \downarrow b \alpha \ve$

【安葬】*θøŋtsǎŋ*

【安插】*θøŋts'aŋ*

【安逸】*θøŋθiəŋ* (一) 安闲舒适。(二) 守本分。

【安装】*θøŋtsǎŋ*

【安歇】*θøŋtəŋ*

【安置】*θøŋtsɿŋ* (一) 使人或事物有着落; 安放。(二) 睡觉。

【安静】*θøŋzin*

【安稳】*θøŋθuən*

【安慰】*θøŋhuəŋ*

【安神药】*θøŋzənŋhiəŋ* 安眠药。

【安息香】*θøŋsiəŋtəŋ* 用安息树脂加工制成的黑色棒香。有防腐、消毒、驱除异味等作用。

【安逸饭】*θøŋθiəŋŋvəŋ* 不担风险的工作或生活。

【安老本顿】*θøŋlæŋpənŋtəŋ* 安分守己。

【安神药片】*θøŋzənŋhiəŋpʰiŋ* 安眠药片。

【安逸茶饭】*θøŋθiəŋŋzoŋvəŋ* 不担风险的工作或生活。

【*θøŋ*】 叹词; 表示提醒、商量(语气较委婉)。

【*θøŋ*】

【*θøŋ*】

【*θøŋ*】中州韵【*θəŋ*】

【庵堂】*θøŋdǎŋ* 尼姑庵。

【*θøŋ*】中州韵【*θəŋ*】、
【*θəŋ*】

【*θøŋ*】中州韵【*θəŋ*】

【*θøŋ*】中州韵【*θəŋ*】

【鞍子】*θøŋtsɿŋ*

【鞍马】*θøŋmɔŋ*

【鞍前马后】*θøŋzinmɔŋhɿŋ*

ǎn

【*θəŋ*】中州韵【*θan*】

【俺这里】*θəŋtsəŋŋliŋ* 趣语。
我这里(带自大意味)。

àn

岸【ŋøŋ】中州韵【ŋEŋ】

【岸日】ŋøŋŋəŋ 计算月数的月。如：一个季度三个岸日。

【岸浪】ŋøŋloŋŋ 岸上。

【岸滩】ŋøŋtʰEŋ 水边斜坡。

【岸滩边】ŋøŋtʰEŋpiŋ 义同【岸滩】。

【岸滩头】ŋøŋtʰEŋdYŋ 水边斜坡的地方。

按【øøŋ】中州韵【øEŋ】

【按没】øøŋməŋ 按住，使完全隔绝。

【按时】øøŋzYŋ

【按钮】øøŋŋiYŋ

【按理】øøŋliŋ

【按摩】øøŋmoŋ

【按照】øøŋtsæŋ

【按部就班】øøŋbuŋZYŋpEŋ

【按没耳朵摇响铃铃——只当勿听见】øøŋməŋŋiŋtəuŋ
fiæŋfiæŋliŋliŋ——tsəŋtʰō
ŋfəŋŋtʰinŋŋiŋ 歇后语。装

聋作哑。

案【øøŋ】中州韵【øEŋ】

【案子】øøŋtsŋŋ

【案犯】øøŋvEŋ

【案底】øøŋtiŋ

【案例】øøŋliŋ

【案情】øøŋzinŋ

【案头工作】øøŋdYŋkoŋŋts
oŋ

暗【øøŋ】中读【øEŋ】

【暗记】øøŋŋiŋ

【暗号】øøŋhæŋ

【暗示】øøŋzYŋ

【暗场】øøŋzāŋ

【暗杀】øøŋsəŋ

【暗行】øøŋhāŋ (一) 商品或技术不容易估价的行业。
(二) 易于欺诈顾客的行业。

【暗花】øøŋhoŋ 隐约的花纹，如瓷器上利用凹凸构成的花纹或纺织品上利用明暗构成的花纹。

【暗语】øøŋŋYŋ

【暗探】øøŋtʰøŋ